



# Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan

---

**Sistem Product Link™ PLE702, PLE602,  
PLE602P, PLE601, PL671, PL641,  
PL641V2, PL631, PL631V2, PL542,  
PL542V2, PL243, PL241, PL240,  
PL240B, PL161, PL141, PL131, PL083,  
PL042, dan PL444**

---

PL6 1-UP (Produk Kontrol &  
Pemandu Alat Berat)

PL2 1-UP (Produk Kontrol &  
Pemandu Alat Berat)

PL1 1-UP (Produk Kontrol &  
Pemandu Alat Berat)

PL0 1-UP (Produk Kontrol &  
Pemandu Alat Berat)

PL5 1-UP (Produk Kontrol &  
Pemandu Alat Berat)

PL7 1-UP (Produk Kontrol &  
Pemandu Alat Berat)

**Bahasa: Petunjuk Asli**



Pindai untuk mengakses informasi layanan terbaru, membeli media tambahan, dan berbelanja suku cadang Cat® asli.



## Informasi Keselamatan Penting

Sebagian besar kecelakaan yang meliputi pengoperasian, perawatan, dan perbaikan produk terutama disebabkan oleh kelalaian mengikuti aturan-aturan dasar keselamatan atau langkah-langkah pencegahan. Suatu kecelakaan seringkali dapat dihindari dengan mengenali situasi yang berpotensi menjadi bahaya sebelum kecelakaan tersebut terjadi. Seorang operator harus mewaspadai kemungkinan bahaya, termasuk faktor manusia yang dapat berdampak pada keselamatan. Operator juga harus telah menjalani pelatihan yang diperlukan, memiliki keterampilan serta peralatan untuk melakukan tugasnya dengan benar.

**Pengoperasian, pelumasan, perawatan, atau perbaikan yang tidak tepat pada produk ini dapat berisiko bahaya dan mengakibatkan cedera atau kematian.**

**Jangan operasikan atau lakukan pelumasan, perawatan, atau perbaikan apa pun pada produk ini, kecuali Anda diizinkan dan ditugasi untuk melakukan pekerjaan tersebut, dan telah membaca dan memahami informasi pengoperasian, pelumasan, perawatan, dan perbaikan.**

Langkah-langkah pencegahan dan peringatan untuk keselamatan disediakan dalam buku petunjuk ini serta pada produk. Apabila tanda peringatan bahaya ini tidak dipatuhi, dapat mengakibatkan cedera atau bahkan kematian pada diri anda atau orang lain.

Peringatan bahaya ditunjukkan oleh Simbol Peringatan Keselamatan dan diikuti Kata Petunjuk seperti BAHAYA, PERINGATAN, atau PERHATIAN. Label Peringatan Keselamatan PERINGATAN ditunjukkan di bawah.



Arti dari simbol peringatan keselamatan ini adalah sebagai berikut:

**Attention! (Perhatian!) Harap Waspada! Menyangkut Keselamatan Anda.**

Pesan yang muncul di bawah tanda peringatan menerangkan bahaya yang mungkin terjadi dan dapat dinyatakan dalam bentuk tertulis atau dalam bentuk gambar.

Daftar pengoperasian secara umum yang dapat menyebabkan kerusakan produk ditunjukkan oleh label "PEMBERITAHUAN" pada produk dan di publikasi ini.

**Caterpillar tidak dapat mengantisipasi semua keadaan yang mungkin turut berpotensi menimbulkan bahaya. Oleh karena itu, peringatan-peringatan yang terdapat dalam publikasi ini serta yang tertera pada produk tidak meliputi keseluruhannya. Anda tidak diperbolehkan menggunakan produk ini dengan cara apa pun selain dari yang disarankan dalam buku petunjuk ini tanpa terlebih dahulu memenuhi syarat bahwa Anda telah mempertimbangkan semua peraturan keselamatan dan langkah-langkah pencegahan yang berlaku untuk pengoperasian produk di lokasi penggunaan, termasuk peraturan khusus lokasi dan langkah-langkah pencegahan yang berlaku di lokasi kerja. Apabila menggunakan peralatan, prosedur, metode kerja atau teknik pengoperasian yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Caterpillar, pastikan bahwa hal tersebut memenuhi syarat dan aman bagi Anda dan orang lain. Anda juga harus memastikan bahwa Anda diizinkan untuk melakukan pekerjaan tersebut dan bahwa produk tidak akan menjadi rusak atau menjadi tidak aman oleh prosedur pengoperasian, pelumasan, perawatan, atau perbaikan yang akan Anda gunakan.**

Informasi, spesifikasi dan ilustrasi yang terdapat dalam publikasi ini didasarkan pada informasi yang tersedia pada saat publikasi ini ditulis. Spesifikasi, torsi, tekanan, pengukuran, penyetelan, ilustrasi, dan item lainnya dapat berubah sewaktu-waktu. Perubahan tersebut dapat memengaruhi servis yang diberikan pada produk. Dapatkan informasi lengkap dan terbaru sebelum mulai melakukan suatu pekerjaan. Dealer Cat memiliki sebagian besar informasi terbaru yang tersedia.

---

### PERHATIAN

**Saat dibutuhkan suku cadang pengganti untuk produk ini, Caterpillar merekomendasikan untuk menggunakan suku cadang pengganti Caterpillar® asli.**

**Suku cadang tertentu lainnya mungkin tidak memenuhi spesifikasi peralatan asli.**

**Sebelum suku cadang pengganti dipasang, pemilik/pengguna alat berat harus memastikan bahwa alat berat tetap memenuhi semua persyaratan yang berlaku.**

---

**Di Amerika Serikat, perawatan, penggantian, atau perbaikan perangkat dan sistem kontrol emisi dapat dilakukan berdasarkan penentuan perbaikan atau pilihan individu pemilik.**

---

## Daftar Isi

Kata Pengantar ..... 4

### Bagian Keselamatan

Label dan Tanda Keselamatan ..... 5

Informasi Umum Mengenai Keadaan Bahaya .. 7

### Informasi Kesesuaian Terhadap Peraturan

Komponen Frekuensi Radio..... 8

### Bagian Informasi Tentang Produk

Informasi Mengenai Identifikasi ..... 49

### Bagian Pengoperasian

Pengoperasian ..... 50

### Bagian Indeks

Indeks ..... 51

## Kata Pengantar

### Informasi Literatur

Buku petunjuk ini harus disimpan dalam tempat pemegang literatur.

Buku petunjuk ini berisi informasi keselamatan, instruksi-instruksi pengoperasian, dan rekomendasi-rekomendasi perawatan.

Beberapa foto-foto atau ilustrasi dalam publikasi ini menunjukkan detail atau perlengkapan tambahan yang dapat berbeda dari produk Anda.

Perbaikan dan pengembangan yang berkelanjutan dari desain produk dapat menyebabkan terjadinya perubahan terhadap produk yang mana tidak termasuk dalam publikasi ini. Baca, pelajari dan simpan buku petunjuk ini bersama dengan alat berat.

Kapan saja pertanyaan muncul berkenaan dengan alat berat Anda, atau publikasi ini, mohon hubungi dealer Cat Anda untuk mendapatkan informasi yang terbaru.

### Keselamatan

Bagian keselamatan memberikan daftar keselamatan yang bersifat mendasar sebagai tindakan pencegahan. Untuk tambahan, pada bagian ini memperkenalkan teks dan lokasi-lokasi dari tanda-tanda peringatan dan label-label yang digunakan pada alat berat.

### Pengoperasian

Bagian pengoperasian adalah sebagai referensi untuk operator pemula dan merupakan penyegar ingatan bagi operator yang telah berpengalaman. Bagian ini mencakup pembahasan meteran, sakelar-sakelar, kontrol alat berat, alat kontrol perlengkapan tambahan, dan informasi mengenai pemograman.

Foto-foto dan ilustrasi membimbing operator dalam melaksanakan prosedur yang benar untuk pemeriksaan, melakukan start, mengoperasikan dan menghentikan alat berat.

Teknik-teknik mengoperasikan yang diberikan dalam publikasi ini bersifat mendasar. Teknik dan ketrampilan akan berkembang sejalan dengan pengetahuan yang didapatkan operator terhadap alat berat dan kemampuan yang dimilikinya.

### Perawatan

Bagian perawatan adalah sebagai penunjuk untuk pemeliharaan alat berat.

## Bagian Keselamatan

i08069809

### Label dan Tanda Keselamatan

SMCS Code: 7606

#### WARNING

Jangan operasikan atau bekerja dengan peralatan ini kecuali jika Anda telah membaca dan memahami petunjuk serta peringatan dalam Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan. Kelalaian dalam mengikuti petunjuk atau kelalaian dalam memperhatikan peringatan dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Hubungi dealer Caterpillar untuk buku petunjuk penggantian. Anda bertanggung jawab untuk senantiasa berhati-hati.

#### WARNING

Pengoperasian landasan akses yang tidak benar dapat mengakibatkan cedera atau bahkan kematian. Operator harus melakukan tugasnya dengan benar dan mematuhi semua petunjuk dan panduan yang diberikan bagi alat berat ini dan bagi landasan akses.

#### WARNING

Penyalan engine secara tidak disengaja dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian pada personel yang bekerja menggunakan peralatan.

Untuk mencegah penyalan engine secara tidak disengaja, lepaskan kabel baterai dari terminal baterai negatif (-). Plester seluruhnya semua permukaan logam pada ujung kabel baterai yang telah dilepaskan untuk mencegah kontak dengan permukaan logam lainnya yang dapat mengaktifkan sistem kelistrikan engine.

Putar sakelar pemutus baterai ke posisi OFF dan lakukan penguncian pada sakelar pemutus baterai dengan kunci pengaman.

Pasang label Petunjuk Khusus, SEHS7332, Do Not Operate (Jangan Dioperasikan) pada sakelar start dan sakelar pemutus baterai untuk menginformasikan kepada personel bahwa alat berat sedang dioperasikan.

## Pesan Keselamatan

Stiker peringatan pada Gambar 1 dapat ditemukan di lokasi seperti pada bagian dasbor atau panel kontrol. Stiker peringatan harus dapat terlihat dengan jelas oleh operator selama pengoperasian normal peralatan.



Illustration 1

g03356592

Stiker

#### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat<sup>®</sup> Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

## Aturan Keselamatan Umum

Berikut adalah aturan keselamatan yang harus diikuti:

- Apabila terjadi masalah, jangan buka produk dan hubungi laboratorium servis terdekat.
- Jauhkan produk dari cairan.
- Apabila tercium bau menyengat dan suara bising yang berasal dari produk, segera putuskan produk dari jaringan dan hubungi laboratorium servis.

- Sebelum membersihkan, produk harus diputuskan dari jaringan.
- Pemasangan dan perawatan harus dilakukan oleh teknisi listrik berkualifikasi dan sesuai dengan peraturan listrik.

## Keselamatan Lokasi dari Bahaya Ledakan

**Note:** Jika menggunakan versi radio Product Link sebelumnya (PL121SR, 522, 523, 420, atau 421) lihat persyaratan lokasi peledakan sebagaimana dinyatakan dalam Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan, SEBU8142.

Lokasi peledakan adalah area di mana bahan peledak berpengaruh selama pemuatan. Lokasi ini termasuk area sekeliling yang terbentuk oleh lubang ledakan yang dimuat.

Jika diperlukan, berikut adalah metode yang disarankan untuk menonaktifkan perangkat komunikasi Product Link Caterpillar:

- Putar sakelar penonaktifan radio Product Link ke posisi OFF.
- Putuskan perangkat komunikasi Product Link Caterpillar dari sumber listrik utama. Tindakan ini dilakukan dengan memutuskan rangkaian kabel pada radio Product Link.
- Bila dilengkapi dengan PL141 atau PL131, matikan perangkat Product Link atau lepaskan baterai internalnya.
- Bila dilengkapi dengan PL161, lepaskan PL161 dari peralatan.
- PL542 berisi baterai internal yang tidak dapat DIMATIKAN secara manual. Bila perlu, lepaskan PL542 dari peralatan.
- PL240B berisi baterai internal yang tidak dapat DIMATIKAN secara manual. Bila perlu, lepaskan PL240B dari peralatan.
- PL243 berisi baterai internal yang tidak dapat DIMATIKAN secara manual. Ada sakelar input penonaktifan RF. Rujuk ke Petunjuk Khusus, M0098124 untuk informasi lebih lanjut.
- PL083 berisi baterai internal yang tidak dapat DIMATIKAN secara manual. Ada sakelar input penonaktifan RF. Rujuk ke Petunjuk Khusus, M0109130 untuk informasi lebih lanjut.

**Note:** Jika tidak ada sakelar penonaktifan radio yang dipasang dan peralatan akan beroperasi di dekat zona ledakan, sakelar penonaktifan radio dapat dipasang. Dengan sakelar tersebut, perangkat komunikasi Product Link Caterpillar dapat dimatikan oleh operator dari panel kontrol peralatan. Rujuk ke Petunjuk Khusus, REHS7339, Petunjuk Khusus, REHS8850, Petunjuk Khusus, REHS9111, Petunjuk Khusus, SEHS0377, dan Petunjuk Khusus, REHS9757 untuk rincian lebih lanjut dan petunjuk pemasangan.

Hubungi dealer Cat apabila Anda memiliki pertanyaan.

## Stiker Lainnya

Stiker pada gambar 2 dapat ditemukan di lokasi seperti pada bagian dasbor atau panel kontrol. Stiker peringatan harus dapat terlihat dengan jelas oleh operator selama pengoperasian normal peralatan.



Illustration 2

g03356733

Stiker pada Gambar 2 ditujukan untuk menginformasikan kepada operator bahwa peralatan dilengkapi dengan perangkat pemancar nirkabel. Selanjutnya, data mengenai peralatan ini, kondisi peralatan, dan pengoperasian peralatan dikirim melalui perangkat komunikasi Product Link Caterpillar ke Caterpillar, kemudian dikomunikasikan kepada pelanggan dan dealer Caterpillar melalui antarmuka pengguna. Data digunakan untuk melayani pelanggan lebih baik dan untuk meningkatkan produk dan layanan Caterpillar. Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Product Link Caterpillar tunduk pada persyaratan hukum yang mungkin berbeda di setiap lokasi.

Rujuk ke bagian Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan, SEBU8832, Pengoperasian dan Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan, SEBU8832, Kesesuaian terhadap Peraturan untuk informasi tambahan.

i06860643

## Informasi Umum Mengenai Keadaan Bahaya

Kode SMCS: 7606

### PERINGATAN

Jangan operasikan atau bekerja dengan peralatan ini kecuali jika Anda telah membaca dan memahami petunjuk serta peringatan dalam Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan. Kelalaian dalam mengikuti petunjuk atau kelalaian dalam memperhatikan peringatan dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Hubungi dealer Caterpillar untuk buku petunjuk penggantian. Anda bertanggung jawab untuk senantiasa berhati-hati.

---

## Prakata

Dokumen ini adalah lampiran tambahan untuk Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan untuk peralatan. Lampirkan dokumen ini secara permanen pada Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan untuk peralatan.

## Pendahuluan

Dokumen ini berisi informasi tentang pengoperasian perangkat komunikasi Product Link Caterpillar.

Pengoperasian dan perawatan peralatan tidak boleh dilakukan kecuali jika semua petunjuk dan peringatan di dalam Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan untuk peralatan telah dibaca dan dipahami. Isi dokumen ini harus dipahami sebelum mengoperasikan peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Product Link Caterpillar.

## Informasi Kesesuaian Terhadap Peraturan

## Komponen Frekuensi Radio

i08710785

### Product Link (PL542 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL51-ke Atas

#### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

#### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolok setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

### sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.

### Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 1

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL542	824 MHz - 849 MHz	0,5 W standar, 2 W maks
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Table 2

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL542	9-32 V	850-225 mA

### Pemberitahuan Sertifikasi

#### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi

- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

## Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan Bagian 15 Peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan telah diuji dan terbukti mematuhi FCC Bagian 22, Bagian 24, dan dengan batasan untuk perangkat digital Kelas B, sesuai dengan Bagian 15 Peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi

**Benin** – Disetujui oleh ACEP Benin Persetujuan No: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018 Tanggal Perjanjian: 05 Sep 2018



**Chad** – Disetujui oleh ARCEP dari Chad. Nomor Persetujuan: 57/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Tanggal Perjanjian: 31/05/18

**Mauritania** – Disetujui oleh ARE, Mauritania. No. Persetujuan: 0515/ARE2018. Tanggal Perjanjian: 06/07/2018.

**Nigeria** – Koneksi dan penggunaan peralatan komunikasi ini diizinkan oleh Komisi Komunikasi Nigeria

**Thailand** – Peralatan komunikasi ini sesuai dengan persyaratan teknis NTC



**Korea Selatan** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Korea Selatan. No. Registrasi: R-C-CTU-PL542



**EAEU** – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)

Deskripsi produk PL542 di EAEU: Peralatan radio telematik untuk alat berat konstruksi yang berbasis pada komunikasi seluler Product Link merek Cat, model PL542.

i08710769

## Product Link (PL444 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

## WARNING

### Bahaya Ledakan!

Menyambungkan atau memutuskan perangkat aktif di area mengandung gas yang mudah menguap atau mudah menyala dapat menyebabkan ledakan yang mengakibatkan cedera badan atau meninggal dunia.

Baterai internal bukan komponen yang dapat diservis.

Jangan melepaskan atau mengganti baterai internal kecuali jika daya eksternal telah diputus atau area sekitar bebas dari kandungan bahan yang mudah terpicu.

## WARNING

### Bahaya Ledakan!

Menyambungkan atau memutuskan perangkat aktif di area mengandung gas yang mudah menguap atau mudah menyala dapat menyebabkan ledakan yang mengakibatkan cedera badan atau meninggal dunia.

Jangan memutuskan perangkat kecuali jika daya eksternal telah diputus atau kecuali jika area sekitar bebas dari bahan yang mudah terpicu.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Inggris



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 3

Kisaran Frekuensi dan Daya		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL444 (NA)	699 - 716 MHz	0,2 W, standar 1,78 W, maksimum
	777-787 MHz	
	824-849 MHz	
	1710-1755 MHz	
	1850-1910 MHz	
PL444 (EU)	2500-2570 MHz	0,2 W, standar 1,78 W, maksimum
	703-748 MHz	
	832-862 MHz	
	880-915 MHz	
	1710-1785 MHz	
	1920-1980 MHz	
	2500-2570 MHz	

Table 4

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Perang- kat	Rentang Tegangan	Tarikan Arus Maksimum
PL444 (NA) PL444 (EU)	9 - 32V	525-150 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

i08710778

## Product Link (PL243 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL21-ke Atas

Table 5

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL243	550 - 3269

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat<sup>®</sup> Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

### WARNING

**Bahaya Ledakan!**

Menyambungkan atau memutuskan perangkat aktif di area mengandung gas yang mudah menguap atau mudah menyala dapat menyebabkan ledakan yang mengakibatkan cedera badan atau meninggal dunia.

Baterai internal bukan komponen yang dapat diservis.

Jangan melepaskan atau mengganti baterai internal kecuali jika daya eksternal telah diputus atau area sekitar bebas dari kandungan bahan yang mudah terpicu.

## WARNING

### Bahaya Ledakan!

Menyambungkan atau memutuskan perangkat aktif di area mengandung gas yang mudah menguap atau mudah menyala dapat menyebabkan ledakan yang mengakibatkan cedera badan atau meninggal dunia.

Jangan memutuskan perangkat kecuali jika daya eksternal telah diputus atau kecuali jika area sekitar bebas dari bahan yang mudah terpicu.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Inggris



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 6

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL243	698 MHz - 716 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
1920 MHz - 1980 MHz		
2500 MHz - 2570 MHz		

Table 7

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL243	9-32 V	225 mA - 120 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi

**Brasil** – Radio dirancang untuk digunakan di instalasi industri dan komersial oleh profesional

terlatih dan berkualifikasi, tidak untuk penggunaan rumah tangga.



**EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)**

Deskripsi produk PL243 di EAEU: Peralatan Radio Telematik merek Cat, model PL243.

**Thailand** – Peralatan telekomunikasi ini sesuai dengan persyaratan NBTC

i08710777

## Product Link (PL042 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL01–ke Atas

**Nomor Seri:** PL71–ke Atas

Table 8

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL042	514 - 7505

### **WARNING**

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 9

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL042	824 MHz - 849 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Table 10

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Tarikan Arus Maksimum
PL042	9 - 32V	250 mA - 200 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi

**Nigeria** – Koneksi dan penggunaan peralatan komunikasi ini diizinkan oleh Komisi Komunikasi Nigeria



**Singapura** – Sesuai dengan Standar IDA DB105771

**Thailand** – Peralatan komunikasi ini sesuai dengan persyaratan teknis NTC

**Indonesia** – 51763/SDPPI/2017



**EAEU** – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)

Deskripsi produk PL042 di EAEU: Peralatan Telematik merek Cat, model PL042.



**Jepang** – R 003–170036. T D170023003

i08710781

## Product Link (PL083 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL01–ke Atas

Table 11

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL083	545-3987

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

### WARNING

**Bahaya Ledakan!**

Menyambungkan atau memutuskan perangkat aktif di area mengandung gas yang mudah menguap atau mudah menyala dapat menyebabkan ledakan yang mengakibatkan cedera badan atau meninggal dunia.

Baterai internal bukan komponen yang dapat diservis.

Jangan melepaskan atau mengganti baterai internal kecuali jika daya eksternal telah diputus atau area sekitar bebas dari kandungan bahan yang mudah terpicu.

## WARNING

### Bahaya Ledakan!

Menyambungkan atau memutuskan perangkat aktif di area mengandung gas yang mudah menguap atau mudah menyala dapat menyebabkan ledakan yang mengakibatkan cedera badan atau meninggal dunia.

Jangan memutuskan perangkat kecuali jika daya eksternal telah diputus atau kecuali jika area sekitar bebas dari bahan yang mudah terpicu.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Inggris



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 12

Spesifikasi		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL083	1616 MHz - 1625,5 MHz	5,1 W maksimum
	698 MHz - 716 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
1920 MHz - 1980 MHz		
2500 MHz - 2570 MHz		

Table 13

Spesifikasi – Khusus Rusia		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar Rata-Rata
PL083	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,3 W

Table 14

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL083	9-32 V	750 mA - 400 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi

**Brasil** – Radio dirancang untuk digunakan di instalasi industri dan komersial oleh profesional terlatih dan berkualifikasi, tidak untuk penggunaan rumah tangga.



**EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)**

Deskripsi produk PL083 di EAEU: Peralatan Telematik merek Cat, model PL083.

i08710772

## Product Link (PL131 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL11–ke Atas

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## Spesifikasi

### **WARNING**

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak dapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 15

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL131	1616 MHz - 1626,5 MHz	1,2W Standar, 1,5W maks

Table 16

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL131	3,6 V Baterai Internal	2A

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada.

Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

## Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

i08710782

## Product Link (PL141 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL11-ke Atas

**⚠ WARNING**

Berhati-hatilah saat menangani baterai litium.

Baterai litium bukan komponen yang dapat diservis.

Cedera badan dapat diakibatkan oleh baterai yang meledak.

Berhati-hatilah karena terdapat risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang tidak sesuai.

Jangan buang baterai atau baterai dapat menimbulkan kebakaran. Baterai dapat meledak dan mengeluarkan zat kimia kaustik.

Buang baterai bekas sesuai dengan undang-undang negara bagian dan undang-undang setempat.

**NOTICE**

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

**sDoC**

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

**Uni Eropa**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.

**Spesifikasi****⚠ WARNING**

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 17

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL141	824 MHz - 849 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Table 18

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL141	3,6 V Baterai Internal	2A

**Pemberitahuan Sertifikasi****Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna**

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi



EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)

Keterangan produk PL141 di EAEU: Sensor lokasi seluler merek Caterpillar model PL141.

i08710780

## Product Link (PL161 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL11–ke Atas

Table 19

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL161	503 - 2958

### WARNING

**Berhati-hatilah saat menangani baterai litium.**

**Baterai litium bukan komponen yang dapat diservis.**

**Cedera badan dapat diakibatkan oleh baterai yang meledak.**

**Berhati-hatilah karena terdapat risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang tidak sesuai.**

**Jangan buang baterai atau baterai dapat menimbulkan kebakaran. Baterai dapat meledak dan mengeluarkan zat kimia kaustik.**

**Buang baterai bekas sesuai dengan undang-undang negara bagian dan undang-undang setempat.**

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Inggris



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 20

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL161	2,4 GHz - 2,48 GHz	2,5 mW

Table 21

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL161	3,6 V (Baterai Internal)	32 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.



Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

Informasi Kesesuaian Terhadap Peraturan  
PL161 - Bila Terpasang

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi

	<b>Argentina – CNC ID: C-20967</b>
	<b>Australia</b>
	<b>Botswana – BTANo Registrasi: BOCRA/TA/2020/3814</b>
	<b>Brasil – No. Persetujuan 07077-17-07855</b>
	<b>Chad – Disetujui oleh ARCEP dari Chad. Persetujuan No. 96//ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2020</b>
	<b>Cina – CM IIT ID: 2017DJ4992</b>
	<b>Ghana – Disetujui NCA: 1R3-1M-7E1-15D</b>
	<b>Hong Kong – Nomor Sertifikat: HK0021800054</b>
	<b>Indonesia – 52 84 6/SDPPI/2017 3130</b>
	<b>Jamaika – Produk ini berisi Modul dengan Jenis yang Disetujui di Jamaika: SMA – PL161</b>
	<b>Jepang – R 001 - A11450</b>

TRC/34/7717/2020

AZERT PACTURE MONTAGNE  
MONTAGNE MONTAGNE MONTAGNE  
Des. MONTAGNE MONTAGNE

2018

Certified for use in the  
communications equipment &  
services of the Nigerian  
Communications Commission

**Yordania – TRC/34/7717/2020**

**Malaysia – Nomor Sertifikasi:  
CIDF17000122**

**Mauritania – Disetujui oleh ARE dari  
Mauritania Nomor Persetujuan: 0462/  
ARE/2018 Tanggal Persetujuan: 09/01/**

**Meksiko – IFT: RCPCAPL 17-11 89**

**Selandia Baru**

**Nigeria – Koneksi dan penggunaan  
peralatan komunikasi ini diizinkan oleh  
Komisi Komunikasi Nigeria**

**Pakistan – TAC No: 9.704 / 2018.  
Disetujui oleh PTA**

**Paraguay – 2018 - 07 - I - 000313**

**Qatar – Jenis Persetujuan ict Qatar No  
reg.: CRA/SA/2017/R-6432**

**Arab Saudi – TA 2018 - 1922**

**Serbia – “I” 005 17**

**Singapura – Sesuai dengan Standar  
IMDA DA106210**

**Afrika Selatan – TA-2019/5662**

**Korea Selatan – R-CRM-CTU-PL1 61**

**Thailand – Peralatan komunikasi ini  
sesuai dengan persyaratan teknis NTC**

**Taiwan**



**UEA (Uni Emirat Arab) –  
TRAREGISTRASI No:ER57063/17  
DEALER No:DA0130583/14**



UA.TR.028

**Ukraina – UA. TR.028**



**UK**



**Zambia – ZMB / ZICTA / TA / 2019/12/11**



**EAEU (Rusia, Belarus, Kazakhstan,  
Armenia, Kirgizstan) – Keterangan  
produk PL161 di EAEU: Pemancar  
Bluetooth merek Cat, model PL161.**

i08710775

## Product Link (PL240 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL21–ke Atas

Table 22

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL240	505 - 6727 526 - 3054

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

## Uni Eropa



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA**

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan “2014/53/EU”. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 23

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL240	824 MHz - 849 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Table 24

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL240	9 - 32V	250 mA-200 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi

**Costa Rica** – Tanda FCC

**Nigeria** – Koneksi dan penggunaan peralatan komunikasi ini diizinkan oleh Komisi Komunikasi Nigeria

**Qatar** – ictQATAR. Jenis Persetujuan No. reg.:CRA/SA/2016/R-5433

**Singapura** – Sesuai dengan Standar IMDA. Lisensi Dealer: DB105771

**Thailand** – Peralatan komunikasi ini sesuai dengan persyaratan teknis NTC

**UAE (Uni Emirat Arab)** – No. Registerasi TRA: ER47254/16. No. Dealer DA130583/14



**Australia – E401**



**EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)**

Deskripsi produk PL240 di EAEU: Peralatan radio telematik yang berbasis pada Product Link seluler merek Cat, model PL240, PL240B.



**Hong Kong – US0021800013**

**Indonesia – 49587/SDPPI/20173130**



**Jepang – R 003-160123T 0160071003**



**Selandia Baru – R-NZ E401**



**Filipina – No. Jenis NTC yang Disetujui ESD-CPE-1703322**



Ukraina – 028

i08710770

## Product Link (PL241 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL21-ke Atas

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

## Uni Eropa

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.

## Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 25

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL241	824 MHz - 849 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Table 26

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL241	9–32 V	1,5 A–400 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

- Pemancar radio ini, IC: 5131A-HE910, telah disetujui oleh Industry Canada untuk dioperasikan dengan tipe antena yang tercantum di bawah dengan penguatan maksimum diizinkan yang ditunjukkan. Dilarang keras menggunakan tipe antena selain yang tercantum dalam daftar ini atau yang memiliki penguatan lebih besar dari nilai penguatan yang tertera untuk tipe antena tersebut dengan perangkat ini.
- Perangkat ini telah dirancang untuk dioperasikan dengan antena yang tercantum di bawah, dan memiliki penguatan maksimum 3,31 dBi. Dilarang keras menggunakan antena selain yang tercantum dalam daftar atau yang memiliki penguatan lebih besar dari 3,31 dBi dengan perangkat ini. Impedansi antena yang diperlukan adalah 50 ohm.

Antena yang harus digunakan:

- 443-8460 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 443-8462 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 443-8463 Rakitan Antena Dudukan Berperekat
- 558-6550 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 558-6551 Rakitan Antena Dudukan Berperekat

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi



EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)

Deskripsi produk PL241 di EAEU: Peralatan radio telematik yang berbasis pada Product Link merek Cat, model PL241.

i08710779

## Product Link (PL542V2 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL51–ke Atas

Table 27

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL542V2	555-5511
	599-3617

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak dapat persyaratannya peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

**NOTICE**

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

**sDoC**

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

**Uni Eropa**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Inggris**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

**Spesifikasi**

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 28

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL542V2	698 MHz - 716 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
1920 MHz - 1980 MHz		
2500 MHz - 2570 MHz		

Table 29

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL542V2	9-32 V	850-225 mA

**Pemberitahuan Sertifikasi****Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna**

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

**Pemberitahuan FCC**

Perangkat ini sesuai dengan Bagian 15 Peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.

- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan telah diuji dan terbukti mematuhi FCC Bagian 22, Bagian 24, dan dengan batasan untuk perangkat digital Kelas B, sesuai dengan Bagian 15 Peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi



**Filipina – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Filipina. Sertifikasi Penerimaan Tipe #: ESD-GEC-2006373**



**Thailand – Peralatan komunikasi ini sesuai dengan persyaratan teknis NTC**



**Zambia – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Zambia. Referensi Persetujuan Tipe ID: ZMB/ZICTA/TA/**

2020/10/3



**EAEU (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan) – Deskripsi produk PL542V2 di EAEU: Peralatan radio telematik berbasis komunikasi seluler Product Link merek Cat , model PL542V2.**

i08710773

## Product Link (PL631 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL11–ke Atas

**Nomor Seri:** PL51–ke Atas

**Nomor Seri:** PL61–ke Atas

Table 30

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL631	442-7199

### **WARNING**

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

**NOTICE**

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

**sDoC**

**(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)**

**Uni Eropa**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

**Spesifikasi**

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 31

Spesifikasi		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL631	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W maksimum

Table 32

Spesifikasi - Khusus Rusia		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar Rata-rata
PL631	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,16 dBW

Table 33

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL631	9 - 32V	2,0 A -1,3 A

**Pemberitahuan Sertifikasi****Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna**

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.
- Pemancar radio ini, IC: 4629A-9523, telah disetujui oleh Industry Canada untuk dioperasikan dengan tipe antena yang tercantum di bawah dengan penguatan maksimum diizinkan yang ditunjukkan. Dilarang keras menggunakan tipe antena selain yang tercantum dalam daftar ini atau yang memiliki penguatan lebih besar dari nilai penguatan yang tertera untuk tipe antena tersebut dengan perangkat ini.
- Perangkat ini telah dirancang untuk dioperasikan dengan antena yang tercantum di bawah, dan memiliki penguatan maksimum 3 dBi. Dilarang keras menggunakan antena selain yang tercantum dalam daftar atau yang memiliki penguatan lebih besar dari 3 dB dengan perangkat ini. Impedansi antena yang diperlukan adalah 50 ohm.

Antena yang harus digunakan:

- 443 - 8462 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 443 - 8463 Rakitan Antena Dudukan Berperetak

- 558-6550 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 558-6551 Rakitan Antena Dudukan Berperekat

## Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi



EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)

Deskripsi produk PL631 dalam EAEU: Peralatan telematik, merek Cat, model PL631.

i08710771

## Product Link (PL631V2 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL61-ke Atas

Table 34

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL631V2	544-1881

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Inggris



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 35

Spesifikasi Pemancar		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL631V2	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W maksimum

Table 36

Spesifikasi Pemancar - Rusia		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL631V2	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,16 dBW

Table 37

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL631V2	9-32 V	2,0 A -1,3 A

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.
- Pemancar radio ini, IC: 4629A-9523N, telah disetujui oleh Industry Canada untuk dioperasikan dengan tipe antena yang tercantum di bawah dengan penguatan maksimum diizinkan yang ditunjukkan. Dilarang keras menggunakan tipe antena selain yang tercantum dalam daftar ini atau yang memiliki penguatan lebih besar dari nilai penguatan yang tertera untuk tipe antena tersebut dengan perangkat ini.
- Perangkat ini telah dirancang untuk dioperasikan dengan antena yang tercantum di bawah, dan memiliki penguatan maksimum 3 dBi. Dilarang keras menggunakan antena selain yang tercantum dalam daftar atau yang memiliki penguatan lebih besar dari 3 dB dengan perangkat ini. Impedansi antena yang diperlukan adalah 50 ohm.

Antena yang harus digunakan:

- 443-8462 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 443-8463 Rakitan Antena Dudukan Berperekat
- 558-6550 Rakitan Antena Dudukan Keras

- 558-6551 Rakitan Antena Dudukan Berperekat

## Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi

**CNC** **Argentina – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Argentina. ID Sertifikat: EX-2021-19179574- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.180216125609.37**

**Aruba** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Aruba. Referensi Sertifikat No.: DTZ/2557/2018/HTZ



**Australia – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Australia.**

**Kepulauan Bahama** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kepulauan Bahama. Sertifikat No.: URCA\_TA/2018\_041

**Belarus – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Belarus.**

**Belize** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Belize. PENGIDENTIFIKASI PUC: PUC/CAT/0182018/BZE

**Benin** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Benin. Persetujuan Dossier No.: 057/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018

**Bolivia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Bolivia. Sertifikat No.: ATT-DJ-RA-H-TL LP 113/2018

BTA

Registrierung



**Botswana – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Botswana. BTA Didaftarkan No.: 3936**

**Brasil – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Brasil. Sertifikat No.: UL-BR 18.0406**

**Burkina Faso** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Burkina Faso. Sertifikat Persetujuan No.: 2018-000296/ARCEP/SG/DG/SN

**Kamerun** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kamerun. Sertifikat No.: 00000595/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA



**Chad – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Chad. Sertifikat No.: 31/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018**

**Republik Demokratik Kongo** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Republik Demokratik Kongo. Sertifikat No.: HIR – 0057/2018

**Republik Kongo** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Republik Kongo. Sertifikat No.: 011/ARPC-E-DG/DAJI/DRSCE/18

**Curacao** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Curacao. Sertifikat No.: 2018/122/TA

**Djibouti** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Djibouti. Sertifikat No.: 031/DDTIC/2018


**Ekuador** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Ekuador. ID Sertifikat: ARCOTEL-CCDH-2018-0300-OF

**El Salvador** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di El Salvador. Sertifikat No.: DBP-030-2018

**Etiopia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Etiopia. ECA/TA/No.: 1711/2019

**Gabon** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Gabon. Sertifikat No.: 297/ARCEP/2020


**Gambia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Gambia. Persetujuan Tipe No.: TA-0001447

 **Ghana** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Ghana. ID Produk NCA.: CN4-H7-GE2-04E

**Guatemala** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Guatemala. Sertifikat No.: SIT-DH-055-2018

**Guinea** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Guinea. Sertifikat No.: H0077/BCJ/ARPT/2018

**Guinea Khatulistiwa** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Guinea Khatulistiwa. Sertifikat ORTEL No.: 82/2021

 **Indonesia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Indonesia. Sertifikasi No: 74812/SDPPI/2021. ID


Klien: 822

**Haiti** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Haiti. Otorisasi No.: CNT-H-RC 0000403

**Honduras** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Honduras. Sertifikat No.: 1809/18

**Irak** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Irak. Otorisasi No.: CMC TA 2100648

**Pantai Gading** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Pantai Gading. Sertifikat No.: 738/DG/DRCT/DCO/SHO

 **Jamaika** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Jamaika. Persetujuan Tipe No.: SMA – PL631V2

 **Jepang** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Jepang. Sertifikat No.: JRF-005-101585-001

**Kenya** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kenya. Sertifikat No.: CA/LCS/1600/00432/Vol.1

**Kuwait** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kuwait. Ref. Sertifikat Persetujuan Tipe No.: 2404

**Liberia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Liberia. Sertifikat No.: LTA/COMM/IGB/016/18

**Libya** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Libya. Sertifikat No.: 453-C1-2018


**Madagaskar** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Madagaskar. Sertifikat No.: 18/013/ARTEC/DG/DHCT/SSS/test

**Malawi** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Malawi. Persetujuan No.: 00595:



**Malaysia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Malaysia. Persetujuan No.: SQASI/TA/18/1402. No. Seri: E 068135

**Mali** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Mali. Sertifikat No.: 2018-04-001/AMRTP-P

 **Mauritania** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Mauritania. Sertifikat ID: 0535/ARE/2018

**Mauritius** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Mauritius. Sertifikat No.: TA/2018/0326



**Meksiko** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Meksiko. ID Sertifikat: IFETEL: RCSPRPL18-1093

**Moldova** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Moldova. Sertifikat No.: MD OC TIP 024 A6159-18

**Mongolia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Mongolia. Sertifikat No.: A18000228

**Mozambik** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Mozambik. Sertifikat No.: 1/R/MTD/2018

**Nambia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Namibia. ID Persetujuan Tipe: 2021/8742R

**Kaledonia Baru** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kaledonia Baru. Dossier No.: 21 REC0326; AAI No.: 0297-21

**Niger** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Niger. Sertifikat No.: 022/ARTP/DG/18

**Nikaragua** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Nikaragua. Sertifikat No.: NCG-CE-18-113

 **Nigeria** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Nigeria. ID NCC No.: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2149/2018

**Panama** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Panama. Sertifikat No.: 2534

**Papua Nugini** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Papua Nugini. Sertifikat No.: PNG17/1210

**Peru** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Peru. ID Sertifikat: TRFM41118



**Paraguay** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Paraguay. CONATEL PY: 2018-07-I-000323



**EAEU (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)** – Deskripsi produk PL631V2 dalam EAEU: Peralatan Telematik, merek Cat, model PL631V2

**Rwanda** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Rwanda. Sertifikat No.: 190/HD/ICT/RURA/018



**Serbia – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Serbia. Sertifikat No. : 34540-372/18-6**

**Sierra Leone** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Sierra Leone. Sertifikat No.: NTC-TA-18-079



**Singapura – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Singapura. Sertifikat No.: S2778-19**



**Afrika Selatan – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Afrika Selatan. ID Sertifikat: TA 2018/109**



**Korea Selatan – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Korea Selatan. Sertifikat Persetujuan Tipe No.: R-RMM-C TU-PL631V2**

**Sudan Selatan** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Sudan Selatan. Sertifikat Persetujuan Tipe No.: RSS/NCA/TA/2018/2/85

**St. Lucia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di St. Lucia. Sertifikat No.: LCT/AP18.1273

**Suriname** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Suriname. ID Persetujuan Tipe: T0026/16

**Tanzania** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Tanzania. Sertifikat No.: TCRA/TAC/141/2018

**Togo** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Togo. Sertifikat No.: N034/18

**Trinidad dan Tobago** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Trinidad & Tobago. Sertifikat No.: 2/2/1/2036/6.1

**Tunisia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Tunisia. Sertifikat No.: AHO-0746-19

**Turki** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Turkey. ID Sertifikat: 32423510-254.01-E.23196



**Ukraina – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Ukraina. ID Sertifikat: 10094.005985-18. Kode TARIC: 8517. Pemeriksaan Tipe: 1268.7-CET**



**Inggris – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Inggris.**



**Amerika Serikat – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Amerika Serikat. ID FCC: Q639523N**

**Uruguay** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Uruguay. ID Sertifikat: VU2018-000956

**Uzbekistan** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Uzbekistan. Sertifikat No.: Uz. SMT.01.0026.59110179



**Vietnam – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Vietnam. Sertifikat No.: 0172/2018/CB-TT1**



**Zambia – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Zambia. Sertifikat No.: ZMB/ZICTA/TA/2018/2/47**

**Zimbabwe** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Zimbabwe. Sertifikat No.: POZ 704

i08710786

## Product Link (PL641V2 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL61-ke Atas

Table 38

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL641V2	555 - 5509 555 - 5510

### **WARNING**

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

**NOTICE**

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

**sDoC**

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

**Uni Eropa**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Inggris**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

**Spesifikasi**

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 39

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL641V2	698 MHz - 716 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
2500 MHz - 2570 MHz		

Table 40

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL641V2	9 - 32V	750 mA - 225 mA

**Pemberitahuan Sertifikasi****Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna**

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

- Pemancar radio ini, 7830A-PLS62W, telah disetujui oleh Industry Canada untuk dioperasikan dengan tipe antena yang tercantum di bawah dengan penguatan maksimum diizinkan yang ditunjukkan. Dilarang keras menggunakan tipe antena selain yang tercantum dalam daftar ini atau yang memiliki penguatan lebih besar dari nilai penguatan yang tertera untuk tipe antena tersebut dengan perangkat ini.
- Perangkat ini telah dirancang untuk dioperasikan dengan antena yang tercantum di bawah, dan memiliki penguatan maksimum 8 dBi. Dilarang keras menggunakan antena selain yang tercantum dalam daftar atau yang memiliki penguatan lebih besar dari 8 dBi dengan perangkat ini. Impedansi antena yang diperlukan adalah 50 ohm.

Antena yang harus digunakan:

- 558-6550 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 558-6551 Rakitan Antena Dudukan Berperekat

## Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi

**Angola** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Angola. ID Sertifikasi: INACOM/DEGER/2020

**Anguilla** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Anguilla. ID Sertifikasi: 19:03902

**Andorra** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Andorra. ID Sertifikasi: AND-0219/005

**CNC** **Argentina – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Argentina. ID Sertifikasi: DI-2018-7795-APN-DNAYRT#ENACOM**

**Armenia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Armenia. ID Sertifikasi: AST-016/S.A-0037-2021

**Aruba** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Aruba. ID Sertifikasi: DTZ/347/2018/IZ

 **Australia – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Australia.**

**Azerbaijan** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Azerbaijan. ID Sertifikasi: 031.33.02.0312.20 dan SD -SIV - 1527 (U1)

**Bahrain** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Bahrain. ID Sertifikasi: APV-TAC-0119-TRM-12

**Belarus** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Belarus. ID Sertifikasi: AND-0219/005

**Belize** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Belize. ID Sertifikasi: PUC/CI/0092019/BZE

**Benin** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Benin. ID Sertifikasi: 030/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019

**Bhutan** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Bhutan. ID Sertifikasi: 651000040

**Bolivia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Bolivia. ID Sertifikasi: ATT-DJ-RA-H-TL LP 635/2018

**Bonaire, Saba, St. Eustatius** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Bonaire, Saba, St. Eustatius. ID Sertifikasi: 2018/031/AT

**Botswana** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Botswana. ID Sertifikasi: BOCRA/TA/2019/4334



**Brasil** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Brasil. ID Sertifikat: 01291-20-06080. Radio didesain untuk digunakan di instalasi industri dan komersial oleh profesional terlatih dan berkualifikasi, tidak untuk penggunaan rumah tangga.

**Kepulauan Virgin Britania Raya** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kepulauan Virgin Britania Raya. ID Sertifikasi: VRGTA/007/2019

**Kanada** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kanada. ISED ID 7830A-PLS62W



**Kosta Rika** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Kost Rika. ID Sertifikasi: 02166-SUTEL-DGC-2019

**Curacao** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Curacao. ID Sertifikasi: 2019/045/TA

**Ekuador** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Ekuador. ID Sertifikasi: ARCOTEL-2019-028473

**El Salvador** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di El Salvador. ID Sertifikasi: DBP-004-2019

**Guinea Khatulistiwa** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Guinea Khatulistiwa. ID Sertifikasi: 619-018/12

**Ghana** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Ghana. ID Sertifikasi: ORG-M5-7E3-X21

**Guinea** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Guinea. ID Sertifikasi: H004/BCJ/ARPT/2019

**Haiti** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Haiti. ID Sertifikasi: CNT-H-RC 0008109

**Honduras** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Honduras. ID Sertifikasi: 2078/19

**Indonesia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Indonesia. ID Sertifikasi: 63754/SDPPI/2019. Dirakit di Malaysia 75781/SDPPI/2021 822 Dirakit di Meksiko 75836/SDPPI/2021 822

**Pantai Gading** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Pantai Gading. ID Sertifikasi: 19-00092

**Jepang** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Jepang. ID Sertifikasi: 003-180238

**Liberia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Liberia. ID Sertifikasi: LTA/COMM/MGH/062/18

**Madagaskar** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di in Madagaskar. ID Sertifikasi: 19/007-CEL/ARTEC/DG/DNCSR/SNA/RT

**Malaysia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Malaysia. ID Persetujuan: RGFN/01A/0319/S(19-0647)

**Maladewa** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Maladewa. ID Sertifikasi: CAM-TAC2019-17

**Mauritius** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Mauritius. ID Sertifikasi: ICTA/335/DE/MAY-19/TN7649



**Meksiko** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Meksiko. ID Sertifikasi: RTIPRPL18-2083 dan ANC2101C00000037 ANC2101C00000037-0001

**Mozambik** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Mozambik. ID Persetujuan Tipe: 10EBP18

**Nigeria** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Nigeria. ID Sertifikasi: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2786/2019

**Moldova** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Moldova. ID Sertifikasi: MD OC TIP 024 A6428-19

**Nepal** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Nepal. ID Sertifikasi: R-GSM-D-PP-60

**Paraguay** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Paraguay. ID Sertifikasi: 2019-03-I-000146

**Peru** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Peru. ID Sertifikasi: TRFM43169



**Filipina** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Filipina. ID Sertifikasi: ESD-CPE-1903473

**Republik Kongo** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Republik Kongo. ID Sertifikasi: 211/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18



**EAEU (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)** – Deskripsi produk PL641V2 di EAEU: Peralatan telematik merek Cat®, model PL641V2.

**Rwanda** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Rwanda. ID Persetujuan: 103635540

**Senegal** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Senegal. ID Sertifikasi: 071247/AG/ER



**Serbia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Serbia. ID Sertifikasi: 34540-888/28-8

**Seychelles** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Seychelles. ID Persetujuan Tipe: DICT/COM/66



**Afrika Selatan – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Afrika Selatan. ID sertifikasi: TA-2018/3713**

**Korea Selatan** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Korea Selatan. ID Sertifikasi: R-R-CTU-PL641V2 dan 202117210000415753

**Sudan Selatan** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Sudan Selatan. ID Sertifikasi: RSS/NCA/TA/2018/12/182

**Saint. Kitts dan Nevis** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Saint Kitts dan Nevis. ID Sertifikasi: NTRCSKN-680-12-18

**Saint Lucia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Saint Lucia. ID Sertifikasi: LCT/FB19.137A

**Tanzania** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Tanzania. ID Sertifikasi: TCRA/TAC/022/2019



**Thailand – Peralatan telekomunikasi ini sesuai dengan persyaratan NBTC.**

**Togo** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Togo. ID Sertifikat: 020119

**Trinidad dan Tobago** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Trinidad dan Tobago. ID Sertifikasi: 2/2/1/1215/6.54

**Tunisia** – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Tunisia. ID Sertifikasi: AHO-0050-19



**Ukraina – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Ukraina. ID Sertifikasi: UA2.TR.008.000007-19**



**Amerika Serikat – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Amerika Serikat. ID FCC: QIPPLS62-W**



**Vietnam – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Vietnam. ID Sertifikasi: C0497180621AA04A3**



**Zambia – Perangkat ini disetujui untuk digunakan di Zambia. ID Persetujuan Tipe: ZMB / ZICTA / TA / 2019 / 2 / 31**

i08710784

## Product Link (PL641 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL11–ke Atas

Nomor Seri: PL51–ke Atas

Nomor Seri: PL61–ke Atas

Table 41

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL641	440-2104
	440-2105

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

## Uni Eropa



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 42

Spesifikasi Pemancar Radio		
Model	Rentang Frekuensi Pemancar	Daya Pemancar
PL641	824 MHz - 849 MHz	0,5 W standar, 2W maksimum
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	

Table 43

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PL641	9 - 32V	750 mA - 225 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.
- Pemancar radio ini, IC: 7830A-PXS8, telah disetujui oleh Industry Canada untuk dioperasikan dengan tipe antena yang tercantum di bawah dengan penguatan maksimum diizinkan yang ditunjukkan. Dilarang keras menggunakan tipe antena selain yang tercantum dalam daftar ini atau yang memiliki penguatan lebih besar dari nilai penguatan yang tertera untuk tipe antena tersebut dengan perangkat ini.

- Perangkat ini telah dirancang untuk dioperasikan dengan antena yang tercantum di bawah ini, dan memiliki penguatan maksimum 2,5 dBi. Dilarang keras menggunakan antena selain yang tercantum dalam daftar atau yang memiliki penguatan lebih besar dari 2,5 dB dengan perangkat ini. Impedansi antena yang diperlukan adalah 50 ohm.

Antena yang harus digunakan:

- 443 - 8460 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 443 - 8462 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 443 - 8463 Rakitan Antena Dudukan Berperekat
- 558 - 6550 Rakitan Antena Dudukan Keras
- 558 - 6551 Rakitan Antena Dudukan Berperekat

## Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima

- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi



**EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)**

Deskripsi produk PL641 di EAEU: Peralatan radio Telematik merek Cat, model PL641.

i08710787

## Product Link (PL671 - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL61–ke Atas

Table 44

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PL671	483 - 3663 520 - 4349

### **WARNING**

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## sDoC

(Pernyataan Kesesuaian yang Disederhanakan)

### Uni Eropa



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan peraturan "2014/53/EU". Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Eropa tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Inggris



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Dengan ini, Caterpillar Inc. menyatakan bahwa perlengkapan radio ini sesuai dengan persyaratan peraturan terkait. Naskah lengkap Pernyataan Kesesuaian Inggris Raya tersedia di alamat web berikut:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar menyarankan bahwa Pernyataan Kesesuaian diperoleh segera setelah pembelian.**

## Spesifikasi

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 45

Tarikan Arus dan Tegangan		
Model	Rentang Tegangan	Tarikan Arus
PL671	9 VDC - 32 VDC	1000 mA - 300 mA

Table 46

Pemancar WiFi		
Model	Frekuensi	Daya
PL671	2,402GHz - 2,480GHz	41 mW Rata-rata 85 mW Maksimum
	5,170GHz - 5,835GHz <sup>(1)</sup>	85 mW Rata-rata <sup>(1)</sup> 308 mW Maksimum <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Mungkin dibatasi tergantung pada peraturan negara

Table 47

Pemancar Alat Berat ke Alat Berat			
Model	Frekuensi	Daya	Ren- tang
PL671	5,795 GHz - 5,835 GHz <sup>(1)</sup>	103 mW Rata-rata <sup>(1)</sup>	300 m <sup>(2)</sup>
	5,850 GHz - 5,925 GHz <sup>(1)</sup>	308 mW Maksimum <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Mungkin dibatasi tergantung pada peraturan negara

<sup>(2)</sup> Garis Pandang

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Brasil

Peralatan ini tidak untuk memberikan perlindungan terhadap interferensi berbahaya dan tidak akan menyebabkan interferensi terhadap sistem terotorisasi.

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Meksiko

Pengoperasian peralatan ini harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Peralatan atau perangkat ini tidak menyebabkan interferensi berbahaya
- Peralatan harus menerima setiap interferensi, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi



EAEU (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan) – Deskripsi produk PL671 di EAEU: Peralatan radio

telematik merek Cat®, model PL671

i08710776

## Product Link (PLE601 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL61–ke Atas

Table 48

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PLE601	417 - 4722
	459 - 0786
	459 - 0787
	459 - 0788

### WARNING

Berhati-hatilah saat menangani baterai litium.

Baterai litium bukan komponen yang dapat diservis.

Cedera badan dapat diakibatkan oleh baterai yang meledak.

Berhati-hatilah karena terdapat risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang tidak sesuai.

Jangan buang baterai atau baterai dapat menimbulkan kebakaran. Baterai dapat meledak dan mengeluarkan zat kimia kaustik.

Buang baterai bekas sesuai dengan undang-undang negara bagian dan undang-undang setempat.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## Spesifikasi

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 49

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Tarikan Arus Maksimum
PLE601	9 - 32V	500 mA - 300 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi



EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)

Deskripsi produk PLE601 di EAEU: Unit kontrol elektronik yang dapat diprogram dengan merek Cat, model PLE601.

i08710783

## Product Link (PLE602 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL61-ke Atas

Table 50

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PLE602	Tidak Tersedia

### WARNING

**Berhati-hatilah saat menangani baterai litium.**

**Baterai litium bukan komponen yang dapat diservis.**

**Cedera badan dapat diakibatkan oleh baterai yang meledak.**

**Berhati-hatilah karena terdapat risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang tidak sesuai.**

**Jangan buang baterai atau baterai dapat menimbulkan kebakaran. Baterai dapat meledak dan mengeluarkan zat kimia kaustik.**

**Buang baterai bekas sesuai dengan undang-undang negara bagian dan undang-undang setempat.**

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## Spesifikasi

### WARNING

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 51

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Tarikan Arus Maksimum
PLE602	9-32 V	630mA - 330mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

## Tanda Sertifikasi



**EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)**

Deskripsi produk PLE602 di EAEU: Modul untuk penerimaan-transmisi data dari sensor, merek Cat, model PLE602.

i08710788

## Product Link (PLE602P - Bila Terpasang)

**SMCS Code:** 7490; 7606

**Nomor Seri:** PL61–ke Atas

Table 52

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PLE602P	Tidak Tersedia

### **WARNING**

Berhati-hatilah saat menangani baterai litium.

Baterai litium bukan komponen yang dapat diservis.

Cedera badan dapat diakibatkan oleh baterai yang meledak.

Berhati-hatilah karena terdapat risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang tidak sesuai.

Jangan buang baterai atau baterai dapat menimbulkan kebakaran. Baterai dapat meledak dan mengeluarkan zat kimia kaustik.

Buang baterai bekas sesuai dengan undang-undang negara bagian dan undang-undang setempat.

### NOTICE

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

## Spesifikasi

### **WARNING**

Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 53

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Tarikan Arus Maksimum
PLE602P	9–32 V	653 mA - 330 mA

## Pemberitahuan Sertifikasi

### Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

### Pemberitahuan FCC

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi



EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan, Armenia, Kirgizstan)

Deskripsi produk PLE602P dalam EAEU: Modul untuk penerimaan-transmisi data dari sensor, merek Cat, model PLE602P.

i08710774

## Product Link (PLE702 - Bila Terpasang)

SMCS Code: 7490; 7606

Nomor Seri: PL71–ke Atas

Table 54

Model	Nomor Suku Cadang Cat
PLE702	494 - 6472
	494 - 6473
	494 - 6474



**WARNING**

**Berhati-hatilah saat menangani baterai litium.**

**Baterai litium bukan komponen yang dapat diservis.**

**Cedera badan dapat diakibatkan oleh baterai yang meledak.**

**Berhati-hatilah karena terdapat risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang tidak sesuai.**

**Jangan buang baterai atau baterai dapat menimbulkan kebakaran. Baterai dapat meledak dan mengeluarkan zat kimia kaustik.**

**Buang baterai bekas sesuai dengan undang-undang negara bagian dan undang-undang setempat.**

**NOTICE**

Pengiriman informasi menggunakan perangkat komunikasi Cat® Product Link tunduk pada persyaratan hukum. Persyaratan hukum dapat berbeda di setiap lokasi, termasuk, namun tidak terbatas pada, izin penggunaan frekuensi radio. Penggunaan perangkat komunikasi Cat Product Link harus dibatasi pada lokasi yang telah memenuhi semua persyaratan hukum terkait penggunaan perangkat komunikasi dan jaringan komunikasi Cat Product Link.

Jika peralatan yang dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat Product Link diletakkan di atau dipindahkan ke lokasi di mana (i) persyaratan hukum tidak terpenuhi atau (ii) pengiriman atau pemrosesan informasi tersebut di beberapa lokasi tertentu tidak sesuai dengan ketentuan hukum, maka Caterpillar menolak setiap tanggung jawab yang terkait dengan kegagalan dalam memenuhi persyaratan tersebut, dan Caterpillar dapat menghentikan pengiriman informasi dari peralatan tersebut.

Hubungi dealer Cat Anda apabila ada pertanyaan yang berkaitan dengan pengoperasian sistem Product Link di negara tertentu.

**Reference:** Rujuk ke Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan produk Anda untuk informasi tambahan.

**Spesifikasi****⚠ WARNING**

**Peralatan ini dilengkapi dengan perangkat komunikasi Cat® Product Link. Bila detonator listrik digunakan untuk operasi peledakan, perangkat frekuensi radio dapat menyebabkan gangguan pada detonator listrik untuk operasi peledakan yang dapat mengakibatkan cedera badan atau kematian. Perangkat komunikasi Product Link ini harus dinonaktifkan dalam jarak yang ditetapkan berdasarkan semua persyaratan peraturan lokal maupun nasional yang berlaku. Apabila tidak terdapat persyaratan peraturan, Caterpillar menyarankan kepada pengguna akhir untuk melakukan penilaian risiko sendiri guna menentukan jarak pengoperasian yang aman.**

Spesifikasi perangkat komunikasi Cat Product Link berikut disediakan untuk membantu pelaksanaan kegiatan yang terkait dengan penilaian bahaya dan untuk memastikan kesesuaian terhadap semua peraturan setempat:

Table 55

Tarikan Arus dan Tegangan Pengoperasian		
Model	Rentang Tegangan	Rentang Tarikan Arus Maksimum
PLE702	9 - 32V	780mA - 320mA

**Pemberitahuan Sertifikasi****Pemberitahuan Kanada untuk Pengguna**

Perangkat ini sesuai dengan RSS pengecualian lisensi Industry Canada. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi
- Perangkat ini harus menerima interferensi apa pun, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian perangkat yang tidak diinginkan.

**Pemberitahuan FCC**

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut :

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan memenuhi batasan untuk perangkat digital kelas B, menurut bagian 15 peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya untuk pemasangan di pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menimbulkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menimbulkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi yang terjadi dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima
- Memperbesar jarak antara peralatan dan unit penerima

Informasi Kesesuaian Terhadap Peraturan  
PLE702 - Bila Terpasang

---

- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit berbeda dengan yang digunakan untuk menghubungkan unit penerima
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/tv berpengalaman untuk mendapatkan bantuan

Perubahan atau modifikasi pada perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Caterpillar dapat membatalkan hak pengguna untuk menggunakan perangkat ini.

### Tanda Sertifikasi



**EAEU – (Rusia, Belarus, Kazakhstan,  
Armenia, Kirgizstan)**

Deskripsi produk PLE702 dalam EAEU: Modul untuk penerimaan-transmisi data dari sensor, merek Cat, model PLE702.

## Bagian Informasi Tentang Produk

## Informasi Mengenai Identifikasi

i07853172

## Informasi Produksi

Kode SMCS: 7606

## Informasi Produk

**Entitas yang diberi kewenangan oleh produsen di kawasan Uni Ekonomi Eurasia:**

Caterpillar Eurasia LLC.

75, Sadovnicheskaya Emb.

Moscow, 115035, Russia

Telp: +7 (495) 2133340, Faks: +7 (495) 2133372,  
email: cat\_moscow@cat.com**Pabrikan:** Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

## Tanggal Produksi

Tanda pada perangkat dan/atau paket berisi informasi tentang tanggal produksi, atau tautan ke sumber informasi ini. Jika diperlukan, tanggal produksi dapat diperoleh berdasarkan nomor seri produk, dengan menghubungi dealer resmi Anda.

## Syarat dan Ketentuan Penyimpanan dan Transportasi

Produk tersebut dikemas dalam kemasan pelanggan oleh pabrikan. Produk harus disimpan dalam kemasan pabrik dan kondisi penyimpanan untuk faktor iklim Grup 4 sesuai dengan GOST 15150-69. Saat pemuatan dan transportasi, persyaratan pada label peringatan di kotak harus diikuti, guncangan dan getaran yang dapat memengaruhi tampilan dan kinerja perangkat tidak diizinkan.

Transportasi dapat dilakukan dengan semua jenis kendaraan angkutan tertutup. Ketika melakukan pengangkutan dengan pesawat, pastikan perangkat Product Link diangkut dalam kompartemen menggunakan seal berpemanas.

## Tindakan Apabila Terjadi Kegagalan Teknis

Sebelum menghubungi dealer untuk melakukan perbaikan, integritas kabel listrik, dan sikluskan daya baterai ke perangkat. Proses siklus daya baterai dapat dilakukan dengan:

- Putar pemutus master alat berat ke Off dan kembali ke On.
- Lepaskan rangkaian kabel Product Link dari konektor alat berat dan kemudian sambungkan kembali rangkaian kabel.
- Lepaskan kabel negatif dari terminal baterai negatif dan kemudian hubungkan kembali kabel tersebut.

Jika solusi ini tidak membantu, hubungi servis.

## Pembuangan yang benar

Pembuangan perangkat yang rusak harus dilakukan dengan benar sesuai peraturan yang berlaku di lokasi pengoperasian. Proses ini dapat melalui proses garansi pengembalian, rekondisi, atau perongsokan material.

## Bagian Pengoperasian

### Pengoperasian

i08069806

#### Ikhtisar Sistem

**SMCS Code:** 7606**Note:** Peralatan Anda mungkin dilengkapi dengan perangkat komunikasi Product Link Caterpillar.

Perangkat komunikasi Product Link Caterpillar menggunakan teknologi seluler dan/atau satelit untuk mengkomunikasikan informasi peralatan. Informasi ini dikomunikasikan ke Caterpillar, dealer Cat, dan pelanggan Caterpillar. Perangkat komunikasi Product Link Caterpillar yang berisi unit penerima satelit Global Positioning System (GPS, Sistem Penentu Posisi Global).

**Note:** Product Link PL161 tidak berisi unit penerima GPS.

Kemampuan komunikasi dua arah antara peralatan dan pengguna jarak jauh tersedia dengan perangkat komunikasi Product Link Caterpillar. Pengguna jarak jauh dapat berupa dealer atau pelanggan.

**Note:** Product Link PL161 tidak mendukung komunikasi dua arah.**Note:** Semua perangkat Product Link dengan antena internal dan semua perangkat dengan antena transmisi terkait harus berjarak lebih dari 20 cm (7.874 inch) dari operator alat berat guna memenuhi Peraturan FCC tentang keamanan RF terhadap tubuh manusia.

Informasi untuk pemasangan awal perangkat komunikasi Product Link Caterpillar tersedia di Petunjuk Khusus, REHS7339, Petunjuk Khusus, REHS8850, Petunjuk Khusus, REHS9111, Petunjuk Khusus, SEHS0377, Petunjuk Khusus, REHS9757, dan Petunjuk Khusus, M0077632.

Informasi pengoperasian, konfigurasi, dan pemecahan masalah untuk perangkat komunikasi Product Link Caterpillar dapat ditemukan di Pengoperasian Sistem, Pemecahan Masalah, Pengujian dan Penyetelan, UENR3697, Pengoperasian Sistem, Pemecahan Masalah, Pengujian dan Penyetelan, UENR5823, Pengoperasian Sistem, Pemecahan Masalah, Pengujian dan Penyetelan, UENR5824, Pengoperasian Sistem, Pemecahan Masalah, Pengujian dan Penyetelan, M0070044, Pengoperasian Sistem, Pemecahan Masalah, Pengujian dan Penyetelan, M0076820, dan Pengoperasian Sistem, Pemecahan Masalah, Pengujian dan Penyetelan, UENR6983.

### Penyiaran Data

Data mengenai peralatan ini, kondisi peralatan, dan pengoperasian peralatan dikirim melalui perangkat komunikasi Product Link Caterpillar ke Caterpillar, kemudian dikomunikasikan kepada pelanggan dan dealer Caterpillar melalui antarmuka pengguna. Data digunakan untuk melayani pelanggan lebih baik dan untuk meningkatkan produk dan layanan Caterpillar. Informasi yang dikirim dapat mencakup: nomor seri peralatan, lokasi peralatan, dan data operasional, termasuk, namun tidak terbatas pada: kode kerusakan, data emisi, penggunaan bahan bakar, jam meteran servis, nomor versi perangkat lunak dan perangkat keras, serta attachment yang dipasang.

Caterpillar dan/atau dealer Cat dapat menggunakan informasi tersebut untuk berbagai tujuan. Lihat daftar berikut untuk penggunaan yang layak:

- Memberikan layanan kepada pelanggan dan/atau peralatan
- Melakukan pemeriksaan atau perawatan sistem Product Link
- Memantau kelaikan atau kinerja peralatan
- Membantu dalam hal perawatan peralatan dan/atau meningkatkan efisiensi peralatan
- Mengevaluasi atau meningkatkan produk dan layanan Caterpillar
- Mematuhi ketentuan hukum dan mematuhi perintah pengadilan
- Melakukan riset pasar
- Menawarkan produk dan layanan baru kepada pelanggan

Caterpillar dapat membagikan beberapa atau semua informasi yang dikumpulkan dengan perusahaan afiliasi, dealer, dan perwakilan resmi Caterpillar. Caterpillar tidak akan menjual atau menyewakan informasi yang dikumpulkan kepada pihak ketiga mana pun dan akan melakukan upaya untuk sedapat mungkin melindungi informasi tersebut. Caterpillar menghargai dan menghormati privasi pelanggan. Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi dealer Cat di lokasi Anda.

## Indeks

Bagian Informasi Tentang Produk .....	49	Tanda Sertifikasi .....	22
Bagian Keselamatan .....	5	Product Link (PL240 - Bila Terpasang) .....	23
Bagian Pengoperasian .....	50	Pemberitahuan Sertifikasi .....	24
Daftar Isi .....	3	sDoC .....	23
Ikhtisar Sistem .....	50	Spesifikasi .....	23
Penyiaran Data .....	50	Product Link (PL241 - Bila Terpasang) .....	25
Informasi Keselamatan Penting .....	2	Pemberitahuan Sertifikasi .....	25
Informasi Kesesuaian Terhadap Peraturan .....	8	sDoC .....	25
Informasi Mengenai Identifikasi .....	49	Spesifikasi .....	25
Informasi Produksi .....	49	Product Link (PL243 - Bila Terpasang) .....	11
Informasi Produk .....	49	Pemberitahuan Sertifikasi .....	12
Pembuangan yang benar .....	49	sDoC .....	12
Syarat dan Ketentuan Penyimpanan dan		Spesifikasi .....	12
Transportasi .....	49	Product Link (PL444 - Bila Terpasang) .....	9
Tanggal Produksi .....	49	Pemberitahuan Sertifikasi .....	11
Tindakan Apabila Terjadi Kegagalan		sDoC .....	10
Teknis .....	49	Spesifikasi .....	10
Informasi Umum Mengenai Keadaan Bahaya ..	7	Product Link (PL542 - Bila Terpasang) .....	8
Pendahuluan .....	7	Pemberitahuan Sertifikasi .....	8
Prakata .....	7	sDoC .....	8
Kata Pengantar .....	4	Spesifikasi .....	8
Informasi Literatur .....	4	Product Link (PL542V2 - Bila Terpasang) .....	26
Keselamatan .....	4	Pemberitahuan Sertifikasi .....	27
Pengoperasian .....	4	sDoC .....	27
Perawatan .....	4	Spesifikasi .....	27
Komponen Frekuensi Radio .....	8	Product Link (PL631 - Bila Terpasang) .....	28
Label dan Tanda Keselamatan .....	5	Pemberitahuan Sertifikasi .....	29
Pesan Keselamatan .....	5	sDoC .....	29
Stiker Lainnya .....	6	Spesifikasi .....	29
Pengoperasian .....	50	Product Link (PL631V2 - Bila Terpasang) .....	30
Product Link (PL042 - Bila Terpasang) .....	13	Pemberitahuan Sertifikasi .....	31
Pemberitahuan Sertifikasi .....	14	sDoC .....	31
sDoC .....	14	Spesifikasi .....	31
Spesifikasi .....	14	Product Link (PL641 - Bila Terpasang) .....	38
Product Link (PL083 - Bila Terpasang) .....	15	Pemberitahuan Sertifikasi .....	39
Pemberitahuan Sertifikasi .....	17	sDoC .....	38
sDoC .....	16	Spesifikasi .....	39
Spesifikasi .....	16	Product Link (PL641V2 - Bila Terpasang) .....	34
Product Link (PL131 - Bila Terpasang) .....	17	Pemberitahuan Sertifikasi .....	35
Pemberitahuan Sertifikasi .....	18	sDoC .....	35
Spesifikasi .....	18	Spesifikasi .....	35
Product Link (PL141 - Bila Terpasang) .....	18	Product Link (PL671 - Bila Terpasang) .....	40
Pemberitahuan Sertifikasi .....	19	Pemberitahuan Sertifikasi .....	41
sDoC .....	19	sDoC .....	40
Spesifikasi .....	19	Spesifikasi .....	41
Product Link (PL161 - Bila Terpasang) .....	20	Tanda Sertifikasi .....	42
Pemberitahuan Sertifikasi .....	21	Product Link (PLE601 - Bila Terpasang) .....	42
sDoC .....	21	Pemberitahuan Sertifikasi .....	43
Spesifikasi .....	21	Spesifikasi .....	42

Tanda Sertifikasi .....	43
Product Link (PLE602 - Bila Terpasang).....	43
Pemberitahuan Sertifikasi .....	44
Spesifikasi.....	44
Tanda Sertifikasi .....	45
Product Link (PLE602P - Bila Terpasang) .....	45
Pemberitahuan Sertifikasi .....	46
Spesifikasi.....	45
Product Link (PLE702 - Bila Terpasang).....	46
Pemberitahuan Sertifikasi .....	47
Spesifikasi.....	47

# Informasi Produk dan Dealer

Catatan: Untuk mengetahui lokasi pelat indentifikasi produk, lihat bagian "Informatsi Identifikasi Produk" pada Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan.

Waktu Penyerahan: \_\_\_\_\_

## Informasi Produk

Model: \_\_\_\_\_

Nomor Identifikasi Produk: \_\_\_\_\_

Nomor Seri alat Berat: \_\_\_\_\_

Nomor Seri Transmisi: \_\_\_\_\_

Nomor Seri Generator: \_\_\_\_\_

Nomor Perlengkapan Tambahan: \_\_\_\_\_

Informasi Perlengkapan Tambahan: \_\_\_\_\_

Nomor Peralatan Pelanggan: \_\_\_\_\_

Nomor Peralatan Dealer: \_\_\_\_\_

## Informasi Dealer

Nama: \_\_\_\_\_ Cabang: \_\_\_\_\_

Alamat: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Petugas di Dealer

Nomor Telepon

Jam

Bagian Penjualan: \_\_\_\_\_

Bagian Sukuca-  
dang: \_\_\_\_\_

Bagian Servis: \_\_\_\_\_

S8BU8832  
©2021 Caterpillar  
Hak Cipta Dilindungi  
Undang-Undang

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, logo-logo yang berkaitan, "Caterpillar Corporate Yellow", kemasan dagang "Power Edge" dan Cat "Modern Hex", serta identitas perusahaan dan produk yang digunakan di sini merupakan merek dagang dari Caterpillar dan tidak boleh digunakan tanpa izin.

